

# 附录

## Appendices

### 香港房屋委员会组织

#### The Hong Kong Housing Authority Organisation

香港房屋委员会委员及辖下小组委员会 / 附属小组委员会  
The Hong Kong Housing Authority Members and its Committees /  
Sub-Committees

组织架构  
Organisational Chart

### 奖项及嘉许

#### Awards and Recognitions

### 统计数字的撮要

#### Summary of Statistics

- 01 统计数字一览表  
Statistics
- 02 公共租住屋村 / 居屋屋苑 / 绿置居屋苑分布  
Distribution of PRH Estates / HOS Courts / GSH Courts
- 03 租住房屋数目  
Rental Housing Stock
- 04 公共租住房屋编配  
Allocation of Public Rental Housing
- 05 过去十年公营房屋建屋量  
Public Housing Production in the Past 10 Years
- 06 服务承诺  
Performance Pledge

注：除另有说明外，所列数字均截至2021年3月31日。

Note: All figures provided are as at 2021.03.31 unless otherwise specified.

# 香港房屋委员会组织

## The Hong Kong Housing Authority Organisation

### 香港房屋委员会委员 The Hong Kong Housing Authority Members



陈帆先生, JP  
(主席)(运输及房屋局局长)  
The Honourable  
Frank CHAN Fan, JP  
(Chairman) (Secretary for Transport  
and Housing)



唐志强先生, JP  
(副主席)(房屋署署长)(至2020年12月31日)  
Mr Donald TONG  
Chi-keung, JP  
(Vice-Chairman) (Director of Housing)  
(up to 31 December 2020)



王天予女士, JP  
(副主席)(房屋署署长)(自2021年2月1日)  
Miss Agnes WONG  
Tin-yu, JP  
(Vice-Chairman) (Director of Housing)  
(from 1 February 2021)



黄远辉先生, SBS, JP  
(至2020年8月12日止)  
Mr Stanley WONG  
Yuen-fai, SBS, JP  
(up to 12 August 2020)



张达棠先生, JP  
Mr CHEUNG  
Tat-tong, JP



卢伟国议员,  
SBS, MH, JP  
Dr the Honourable  
LO Wai-kiwok, SBS, MH, JP



雷绍麟先生  
Mr Alan LUI  
Siu-lun



张国钧议员, JP  
The Honourable  
Horace CHEUNG  
Kwok-kwan, JP



郭伟强议员, JP  
The Honourable  
KWOK Wai-keung, JP



郭荣铿先生  
(至2020年7月30日止)  
Mr Dennis KWOK  
Wing-hang  
(up to 30 July 2020)



李国麟教授, SBS, JP  
Professor Joseph LEE  
Kok-long, SBS, JP



柯创盛议员, MH  
The Honourable  
Wilson OR  
Chong-shing, MH



陈家乐教授  
Professor CHAN  
Ka-lok



彭韵僖女士,  
BBS, MH, JP  
Ms Melissa Kaye  
PANG, BBS, MH, JP



郑慧恩女士  
Miss Vena CHENG  
Wei-yan



卢丽华博士  
Dr Miranda LOU  
Lai-wah



邵家辉议员, JP  
The Honourable  
SHIU Ka-fai, JP



尹兆坚先生  
Mr Andrew WAN  
Siu-kin



陈志球博士, BBS, JP  
Dr Johnnie Casire CHAN  
Chi-kau, BBS, JP



陈旭明先生  
Mr Raymond CHAN  
Yuk-ming



黄碧如女士  
Ms Cleresa WONG  
Pie-yue



陈正思女士  
Ms Cissy CHAN  
Ching-sze



招国伟先生  
Mr Anthony CHIU  
Kwok-wai



麦萃才博士  
Dr Billy MAK  
Sui-choi



刘振江先生, JP  
Mr LAU  
Chun-kong, JP



陈婉珊女士, MH  
Ms Clara CHAN  
Yuen-shan, MH



刘诗韵女士, JP  
Ms Serena LAU  
Sze-wan, JP



康荣江先生, JP  
Mr Wallace HONG  
Wing-kwong, JP



文海亮先生  
Mr Alan MAN  
Hoi-leung



欧楚筠女士  
Ms Ann AU  
Chor-kwan



刘焯女士, JP  
财经事务及库务局常任秘书长(库务)  
Ms Alice LAU Yim, JP  
Permanent Secretary for Financial Services  
and the Treasury (Treasury)



黎志华先生, JP  
地政总署署长  
Mr Andrew LAI  
Chi-wah, JP  
Director of Lands

## 小组委员会 / 附属小组委员会 Committees / Sub-Committees

策划小组委员会  
Strategic Planning Committee

- |  |  |   |
|--|--|---|
| * 陈帆先生, JP (主席)<br>The Honourable Frank CHAN Fan, JP<br>(Chairman) | * 黄远辉先生, SBS, JP (至2020年8月12日止)<br>Mr Stanley WONG Yuen-fai, SBS, JP<br>(up to 12 August 2020) | * 张达棠先生, JP<br>Mr CHEUNG Tat-tong, JP   |
| * 陈家乐教授<br>Professor CHAN Ka-lok                                   | * 郭荣铿先生 (至2020年7月30日止)<br>Mr Dennis KWOK Wing-hang<br>(up to 30 July 2020)                     | * 陈正思女士<br>Ms Cissy CHAN Ching-sze  |
| * 刘诗韵女士, JP<br>Ms Serena LAU Sze-wan, JP                           | * 黄碧如女士 (由2020年8月13日起)<br>Ms Cleresa WONG Pie-yue<br>(from 13 August 2020)                     | * 陈志球博士, BBS, JP (由2020年8月13日起)<br>Dr Johnnie Casire CHAN Chi-kau, BBS, JP<br>(from 13 August 2020) |
| * 房屋署署长或其代表<br>Director of Housing or<br>his representative        | 运输及房屋局副局长<br>Under Secretary for Transport and Housing   | 发展局常任秘书长(工务)或<br>其代表<br>Permanent Secretary for<br>Development (Works) or his representative        |
| 民政事务总署署长或其代表<br>Director of Home Affairs or<br>his representative  | 规划署提名代表<br>Nominated representative from<br>Planning Department                                |   |

建筑小组委员会  
Building Committee

- |   |   |   |
|---|---|---|
| * 郭荣铿先生 (主席)<br>(至2020年7月30日止)<br>Mr Dennis KWOK Wing-hang<br>(Chairman) (up to 30 July 2020) | * 陈志球博士, BBS, JP (主席)<br>(自2020年8月13日)<br>Dr Johnnie Casire CHAN Chi-kau, BBS, JP<br>(Chairman) (from 13 August 2020) | * 张达棠先生, JP<br>Mr CHEUNG Tat-tong, JP   |
| * 李国麟教授, SBS, JP<br>Professor Joseph LEE Kok-long,<br>SBS, JP                                 | * 陈旭明先生<br>Mr Raymond CHAN Yuk-ming   | 李炳权先生, JP<br>Mr LEE Ping-kuen, JP   |
| 何周礼先生, MH<br>Mr Barrie HO Chow-lai, MH  | 赵汝恒教授<br>Professor Christopher CHAO Yu-hang   | 梁庆丰先生<br>Mr LEUNG Hing-fung   |
| 庞爱兰女士, BBS, JP<br>Ms Scarlett PONG Oi-lan, BBS, JP  | 罗健熙先生<br>Mr LO Kin-hei  | 何沅蔚女士<br>Ms Vera HO Ivy Yuen-wei  |
| 李少颖女士<br>Ms Ivy LEE Siu-wing  | 梁邦媛女士<br>Miss Eviana LEUNG Bon-yuen   | 余烽立先生<br>Mr Franklin YU   |
| 黄山先生<br>Mr Samson WONG San  | 王家扬先生<br>Mr Roland WONG Ka-yeung  | 李荣丰先生<br>Mr Jonathan LEE Wing-fung  |
| 叶傲冬先生, JP<br>Mr Chris IP Ngo-tung, JP   | * 房屋署署长或其代表<br>Director of Housing or<br>his representative   | 发展局常任秘书长(工务)或<br>其代表<br>Permanent Secretary for<br>Development (Works) or<br>his representative |
| 规划署提名代表<br>Nominated representative from<br>Planning Department                               |   |   |

## 商业楼宇小组委员会 Commercial Properties Committee

- |  |  |   |
|--|--|---|
| * 刘诗韵女士, JP (主席)<br>Ms Serena LAU Sze-wan, JP<br>(Chairman)            | * 柯创盛议员, MH<br>The Honourable Wilson OR<br>Chong-shing, MH         | * 邵家辉议员, JP<br>The Honourable SHIU Ka-fai, JP |
| * 陈正思女士<br>Ms Cissy CHAN Ching-sze                                     | * 陈志球博士, BBS, JP<br>Dr Johnnie Casire CHAN Chi-kau, BBS, JP        | * 欧楚筠女士<br>Ms Ann AU Chor-kwan                |
| * 康荣江先生, JP<br>Mr Wallace HONG Wing-kwong, JP                          | 潘国山先生, MH, JP<br>Mr PUN Kwok-shan, MH, JP                          | 黄山先生<br>Mr Samson WONG San                    |
| 叶毅明教授<br>Professor YIP Ngai-ming                                       | 罗健熙先生<br>Mr LO Kin-hei   | 李鋈发先生, MH<br>Mr Herman LEE Yuk-fat, MH        |
| 梁文广先生, MH<br>Mr LEUNG Man-kwong, MH                                    | 刘梦霞女士<br>Ms LAU Mung-ha  | 李荣丰先生<br>Mr Jonathan LEE Wing-fung            |
| 郑达鸿先生 (至2020年11月29日止)<br>Mr CHENG Tat-hung<br>(up to 29 November 2020) | 梁乐慧女士<br>Miss LIANG Lehui  | 陈嘉宝女士<br>Miss Judy CHAN Kar-po                |
| * 房屋署署长或其代表<br>Director of Housing or<br>his representative            | 社会福利署署长或其代表<br>Director of Social Welfare or<br>his representative |   |

## 财务小组委员会 Finance Committee

- |  |   |   |
|--|---|---|
| * 陈家乐教授 (主席)<br>Professor CHAN Ka-lok (Chairman)                         | * 郑慧恩女士<br>Miss Vena CHENG Wei-yan                          | * 卢丽华博士<br>Dr Miranda LOU Lai-wah   |
| * 麦萃才博士<br>Dr Billy MAK Sui-choi   | * 康荣江先生, JP<br>Mr Wallace HONG Wing-kwong, JP               | 何闻达先生<br>Mr Edward HO Man-tat   |
| 林翠华女士<br>Ms Connie LAM Tsui-wa   | 范凯杰先生<br>Mr Alex FAN Hoi-kit                                | 孙耀达博士, MH<br>Dr Ted SUEN Yiu-tat, MH  |
| 高德兰博士<br>Dr Theresa CUNANAN  | 黄慧群女士<br>Ms Anna WONG Wai-kwan                              | 张倪海先生<br>Mr Brian CHEUNG Ngai-hoi   |
| 傅晓琳女士<br>Miss Sammi FU Hiu-lam   | * 房屋署署长或其代表<br>Director of Housing or<br>his representative | * 财经事务及库务局常任秘书长<br>(库务)或其代表<br>Permanent Secretary for Financial<br>Services and the Treasury (Treasury)<br>or his representative |
| 公务员事务局局长或其代表<br>Secretary for the Civil Service or<br>his representative |   |   |



资助房屋小组委员会  
Subsidised Housing Committee

- |   |   |   |
|---|---|---|
| * 黄远辉先生, SBS, JP (主席)<br>(至2020年8月12日止)<br>Mr Stanley WONG Yuen-fai, SBS, JP<br>(Chairman) (up to 12 August 2020) | * 黄碧如女士 (主席) (自2020年8月13日)<br>Ms Cleresa WONG Pie-yue<br>(Chairman) (from 13 August 2020) | * 雷绍麟先生<br>Mr Alan LUI Siu-lun  |
| * 郭伟强议员, JP<br>The Honourable KWOK Wai-keung, JP  | * 李国麟教授, SBS, JP<br>Professor Joseph LEE Kok-long, SBS, JP                                | * 尹兆坚先生<br>Mr Andrew WAN Siu-kin  |
| * 卢伟国议员, SBS, MH, JP<br>Dr the Honourable LO Wai-kwok,<br>SBS, MH, JP   | * 彭韵僊女士, BBS, MH, JP<br>Ms Melissa Kaye PANG, BBS, MH, JP                                 | * 招国伟先生<br>Mr Anthony CHIU Kwok-wai                                     |
| * 刘振江先生, JP<br>Mr LAU Chun-kong, JP   | * 麦萃才博士<br>Dr Billy MAK Sui-choi  | * 张国钧议员, JP<br>The Honourable Horace CHEUNG<br>Kwok-kwan, JP            |
| * 陈婉珊女士, MH<br>Ms Clara CHAN Yuen-shan, MH  | * 欧楚筠女士<br>Ms Ann AU Chor-kwan  | 陈浩庭先生<br>Mr Mac CHAN Ho-ting  |
| 林晓雅女士<br>Ms Hilda LAM   | 范凯杰先生<br>Mr Alex FAN Hoi-kit  | 植洁铃女士 (至2021年3月11日止)<br>Miss Elaine CHIK Kit-ling (up to 11 March 2021) |
| 余雅芳女士<br>Ms Avon YUE Nga-fong   | 陈建强医生, BBS, JP<br>Dr Eugene CHAN Kin-keung, BBS, JP                                       | 许智文教授, MH<br>Professor Eddie HUI Chi-man, MH                            |
| 黄健伟先生<br>Mr Anthony WONG Kin-wai  | * 房屋署署长或其代表<br>Director of Housing or<br>his representative                               | 运输及房屋局副局长<br>Under Secretary for Transport and<br>Housing               |
| 民政事务总署署长或其代表<br>Director of Home Affairs or<br>his representative   | 社会福利署署长或其代表<br>Director of Social Welfare or<br>his representative                        |   |

投标小组委员会  
Tender Committee

- |   |   |   |
|---|---|---|
| * 张达棠先生, JP (主席)<br>Mr CHEUNG Tat-tong, JP (Chairman) | * 彭韵僊女士, BBS, MH, JP<br>Ms Melissa Kaye PANG, BBS, MH, JP | * 刘振江先生, JP<br>Mr LAU Chun-kong, JP                         |
| * 雷绍麟先生<br>Mr Alan LUI Siu-lun                        | * 文海亮先生<br>Mr Alan MAN Hoi-leung                          | 李炳权先生, JP<br>Mr LEE Ping-kuen, JP                           |
| 罗健熙先生<br>Mr LO Kin-hei                                | 陆劲光先生, MH<br>Mr LUK King-kwong, MH                        | 王家扬先生<br>Mr Roland WONG Ka-yeung                            |
| 叶嘉伟先生<br>Mr Kelvin IP Kar-wai                         | 余雅芳女士<br>Ms Avon YUE Nga-fong                             | * 房屋署署长或其代表<br>Director of Housing or<br>his representative |

### 审计附属小组委员会 Audit Sub-Committee

- |  |                                       |   |
|--|---------------------------------------|---|
| * 陈正思女士 (主席)<br>Ms Cissy CHAN Ching-sze (Chairman) | * 张达棠先生, JP<br>Mr CHEUNG Tat-tong, JP | * 卢丽华博士<br>Dr Miranda LOU Lai-wah       |
| * 刘诗韵女士, JP<br>Ms Serena LAU Sze-wan, JP           | 李炳权先生, JP<br>Mr LEE Ping-kuen, JP     | 顾晓楠女士<br>Ms Anna Mae KOO Mei-jong       |
| 熊璐珊女士<br>Ms Lusan HUNG Lo-shan                     | 孙耀达博士, MH<br>Dr Ted SUEN Yiu-tat, MH  | 范骏华先生, JP<br>Mr Andrew FAN Chun-wah, JP |

### 资金管理附属小组委员会 Funds Management Sub-Committee

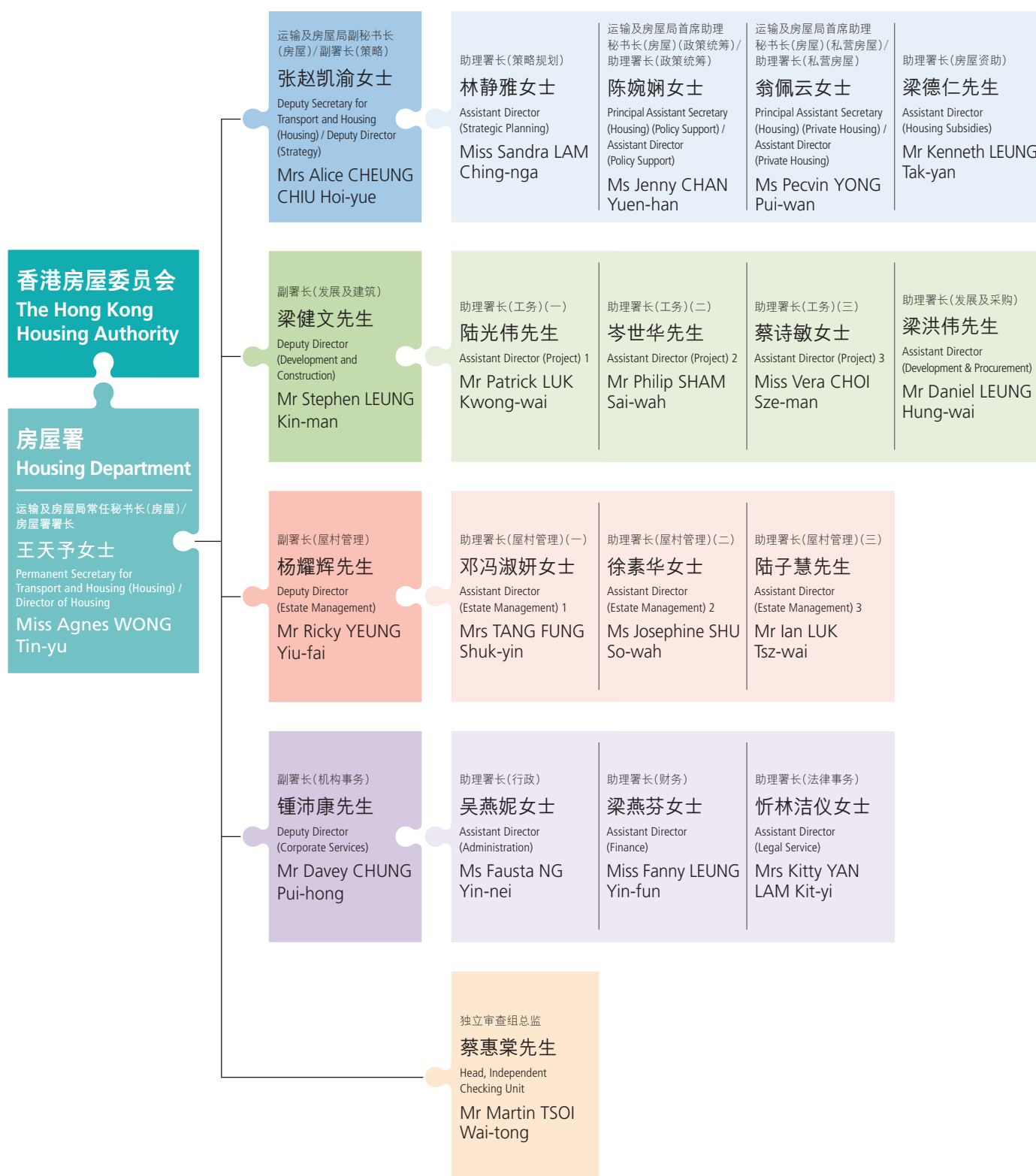
- |   |                                    |                                    |
|---|------------------------------------|------------------------------------|
| * 陈家乐教授 (主席)<br>Professor CHAN Ka-lok (Chairman)            | * 郑慧恩女士<br>Miss Vena CHENG Wei-yan | * 麦萃才博士<br>Dr Billy MAK Sui-choi   |
| 何闻达先生<br>Mr Edward HO Man-tat                               | 黄慧群女士<br>Ms Anna WONG Wai-kwan     | 黄元山先生<br>Mr Stephen WONG Yuen-shan |
| 林曼雅女士<br>Ms Norris LAM Man-ngar                             | 张倪海先生<br>Mr Brian CHEUNG Ngai-hoi  | 余家鸿先生<br>Mr Wallace YU Ka-hung     |
| * 房屋署署长或其代表<br>Director of Housing or<br>his representative |                                    |                                    |

\* 香港房屋委员会委员  
Member of the Hong Kong Housing Authority

各委员的资料均截至2021年3月31日  
Information on members as at 2021.03.31



# 组织架构 Organisational Chart



注：此表只刊载担任首长级薪酬第2点或以上常额职位的人员。

Note: This chart shows officers taking up permanent posts at D2 or above only.

## 奖项及嘉许

### Awards and Recognitions

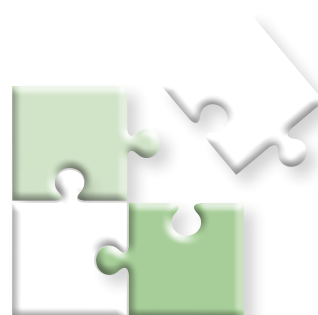
奖项 / 得奖项目 Award / Winning Project	颁发机构 Awarding Organisation
<p><b>发展及建筑 Development and Construction</b></p> <p><b>优质建筑大奖 2020</b> 安泰村 — 安达臣道地盘 A 和地盘 B 公共租住房屋发展计划 香港住宅项目 (多幢建筑物) — 优质建筑大奖</p> <p><b>Quality Building Award 2020</b> On Tai Estate Public Rental Housing Development at Anderson Road Sites A and B Hong Kong Residential (Multiple Buildings) – Grand Award</p>	<p>2020年度优质建筑大奖是由本地九大专业团体联合举办，包括：(1)香港建造商会；(2)香港建筑师学会；(3)香港营造师学会；(4)香港工程师学会；(5)香港房屋经理学会；(6)香港测量师学会；(7)香港品质保证局 (2020年度优质建筑大奖轮任主席)；(8)国际设施管理协会香港分会；和(9)香港地产建设商会。</p> <p>QBA 2020 is jointly organised by nine professional organisations in Hong Kong: (1) The Hong Kong Construction Association; (2) The Hong Kong Institute of Architects; (3) The Hong Kong Institute of Construction Managers; (4) The Hong Kong Institution of Engineers; (5) The Hong Kong Institute of Housing; (6) The Hong Kong Institute of Surveyors; (7) The Hong Kong Quality Assurance Agency (QBA 2020 Alternate Chair); (8) The Hong Kong Chapter of International Facility Management Association; and (9) The Real Estate Developers Association of Hong Kong.</p>
<p><b>欧特克香港 — 2020年欧特克香港建筑信息模拟设计大奖</b> 由独立审查组研发的一项技术，利用建筑信息模拟递交法定和楼宇管制图则申请 业界具影响力大奖</p> <p><b>Autodesk Hong Kong BIM Awards 2020</b> Development of the Technology to Use BIM for Statutory and Building Control Submission by the Independent Checking Unit Industry Influencer Award</p>	<p>欧特克香港 Autodesk Hong Kong</p>

奖项 / 得奖项目 Award / Winning Project	颁发机构 Awarding Organisation
<p>香港品质保证局「社会责任指数」 — 「社会责任先导者标志」 国际标准化认证 — 「社会责任先导者标志」</p> <p><b>Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA) – HKQAA Corporate Social Responsibility (CSR) Index – Advocate Marks</b></p> <p>ISO – HKQAA CSR Advocate Marks</p>	<p>香港品质保证局 Hong Kong Quality Assurance Agency</p>
<p>建造业议会的建筑信息模拟专责委员会 — <b>2020建筑信息模拟成就嘉许礼 — 2020建筑信息模拟项目</b> 房屋委员会建筑信息模拟标准和指引</p> <p>2020建筑信息模拟项目 — 2020建筑信息模拟项目</p> <p><b>Committee on BIM of Construction Industry Council – Celebration of Construction Industry Council BIM Achievement 2020</b> Housing Authority BIM Standards and Guidelines</p> <p>BIM Projects 2020 – BIM Projects 2020</p> <p>建造业议会的建筑信息模拟专责委员会 — <b>2020建筑信息模拟成就嘉许礼 — 2020建筑信息模拟机构</b> 香港房屋委员会</p> <p>2020建筑信息模拟机构 — 2020建筑信息模拟机构</p> <p><b>Committee on BIM of Construction Industry Council – Celebration of Construction Industry Council BIM Achievement 2020</b> Hong Kong Housing Authority</p> <p>BIM Organisations 2020 – BIM Organisations 2020</p>	<p>建造业议会建筑信息模拟专责委员会 Committee on BIM of Construction Industry Council</p>
<p><b>2019年公务员优质服务奖励计划</b> 独立审查组的「公营房屋入则易」</p> <p>专门服务队伍奖 — 特别嘉许（创科应用）</p> <p><b>Civil Service Outstanding Service Award Scheme 2019</b> Housing Electronic Plan Submission System (HePlan) of the Independent Checking Unit</p> <p>Specialised Service Team Award – Special Citation (Application of Innovation and Technology)</p>	<p>香港特别行政区政府公务员事务局 Civil Service Bureau of the Government of the Hong Kong SAR Government</p>

奖项 / 得奖项目 Award / Winning Project	颁发机构 Awarding Organisation
<b>环保 Environmental Friendliness</b>	
<p><b>香港绿色建筑议会 — 绿建环评</b>            安达臣道地盘A和地盘B第一及第二期公共租住房屋发展计划            新建建筑1.2版 — 最终铂金级</p> <p><b>Hong Kong Green Building Council – BEAM Plus</b>            The Public Rental Housing Development at Anderson Road            Sites A and B Phases 1 and 2            New Buildings V1.2 – Final Platinum</p>	<p>香港绿色建筑议会            Hong Kong Green Building Council</p>
<p><b>环境运动委员会 — 香港绿色机构认证</b>            香港房屋委员会减废表现            减废证书 — 卓越级别</p> <p><b>Environmental Campaign Committee –            Hong Kong Green Organisation Certification</b>            Hong Kong Housing Authority Waste Reduction Performance            Wastewi\$e Certificate – Excellence Level</p>	<p>香港绿色机构            Hong Kong Green Organisation</p>
<b>屋村管理 Estate Management</b>	
<p><b>香港房屋经理学会精英大奖2020</b>            杰出团队（公营房屋）— 优异奖            石荫东村</p> <p><b>HKIH Elite Awards 2020</b>            Outstanding Team (Public Housing) – Merit Award            Shek Yam East Estate</p>	<p>香港房屋经理学会            The Hong Kong Institute of Housing</p>
<p><b>香港品质保证局「企业社会责任先导者标志」            HKQAA CSR Advocate Mark</b></p>	<p>香港品质保证局            Hong Kong Quality Assurance Agency</p>

奖项 / 得奖项目 Award / Winning Project	颁发机构 Awarding Organisation
<b>2019-2020年度东九龙「优秀伙伴物业」——</b> 慈民村物业服务办事处 慈康村物业服务办事处 大本型  <b>The “Outstanding Partner” Property Kowloon East in the year of 2019-2020</b> Tsz Man Estate Property Services Management Office Tsz Hong Estate Property Services Management Office Domain	香港警务处 东九龙总区防止罪案办公室 Hong Kong Police Force Regional Crime Prevention Office, Kowloon East

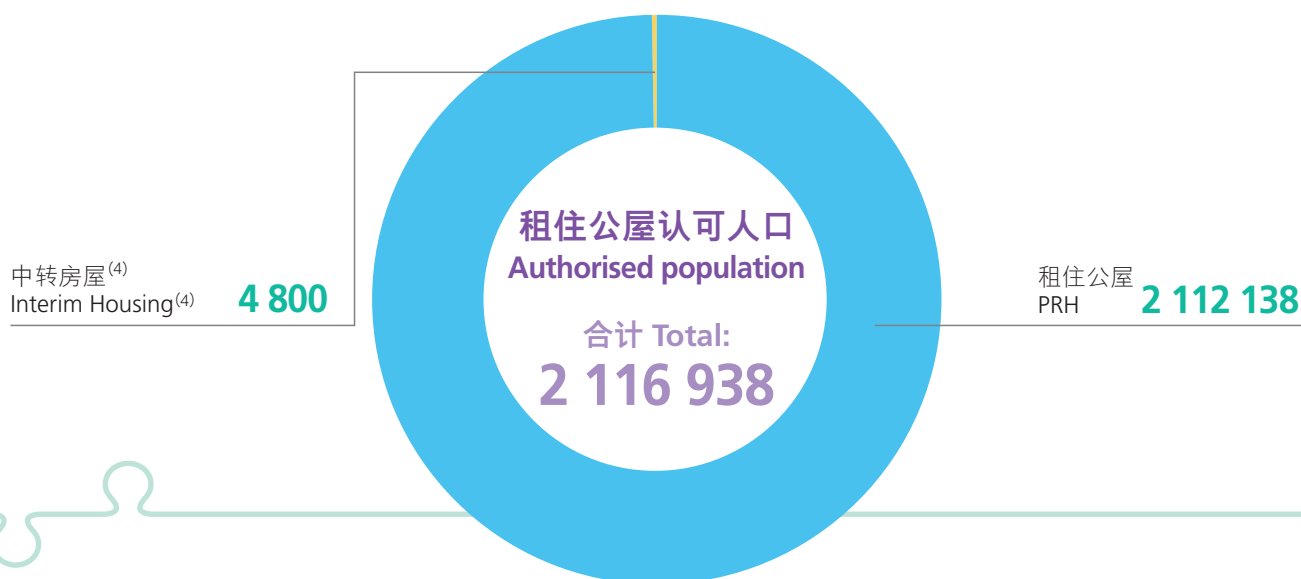
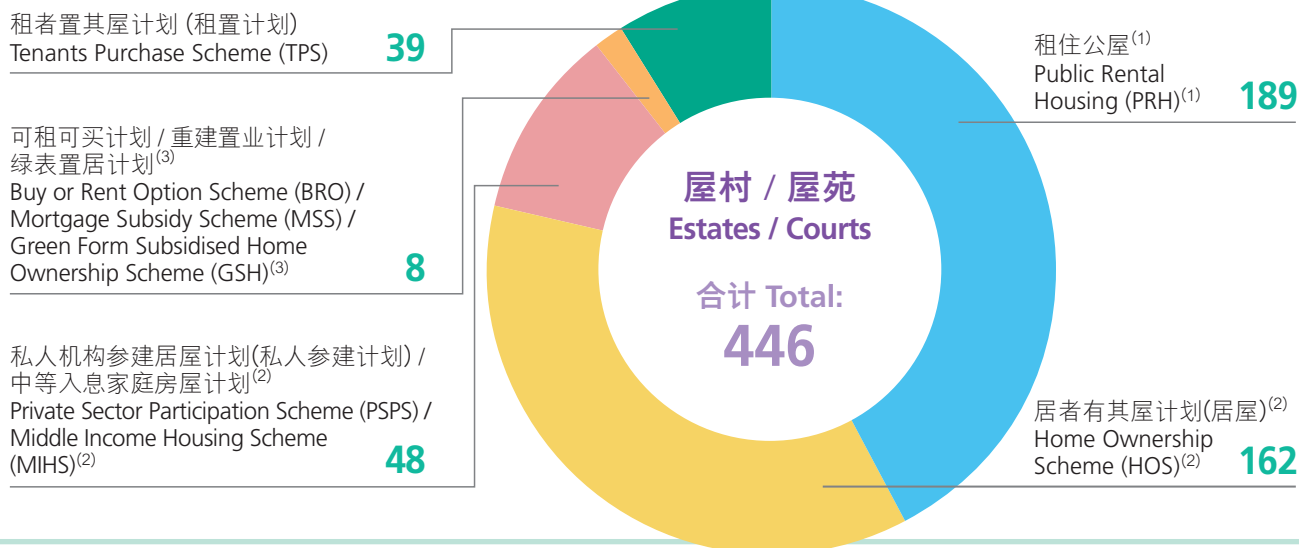
机构事务 Corporate Services	
<b>2020 ARC Awards</b> 铜奖（非牟利机构：房屋）—— 香港房屋委员会年报2018/19 Bronze Winner (Non-profit Organisation: Housing) – The Hong Kong Housing Authority Annual Report 2018/19	MerComm, Inc.
<b>ISO/IEC 27017:2015 云端服务资讯安全管理系统认证</b> <b>ISO/IEC 27017:2015 Information Security Management System</b> <b>Cloud Security Certification</b>	英国标准协会 British Standard Institute
<b>「同心展关怀」机构2020/21</b> 「连续15年或以上同心展关怀」标志 — 房屋署  <b>Caring Organisation 2020/21</b> 15 Years Plus Caring Organisation Logo – Housing Department	香港社会服务联会 The Hong Kong Council of Social Service



# 统计数字的撮要

## Summary of Statistics

### 01 统计数字一览表 Statistics

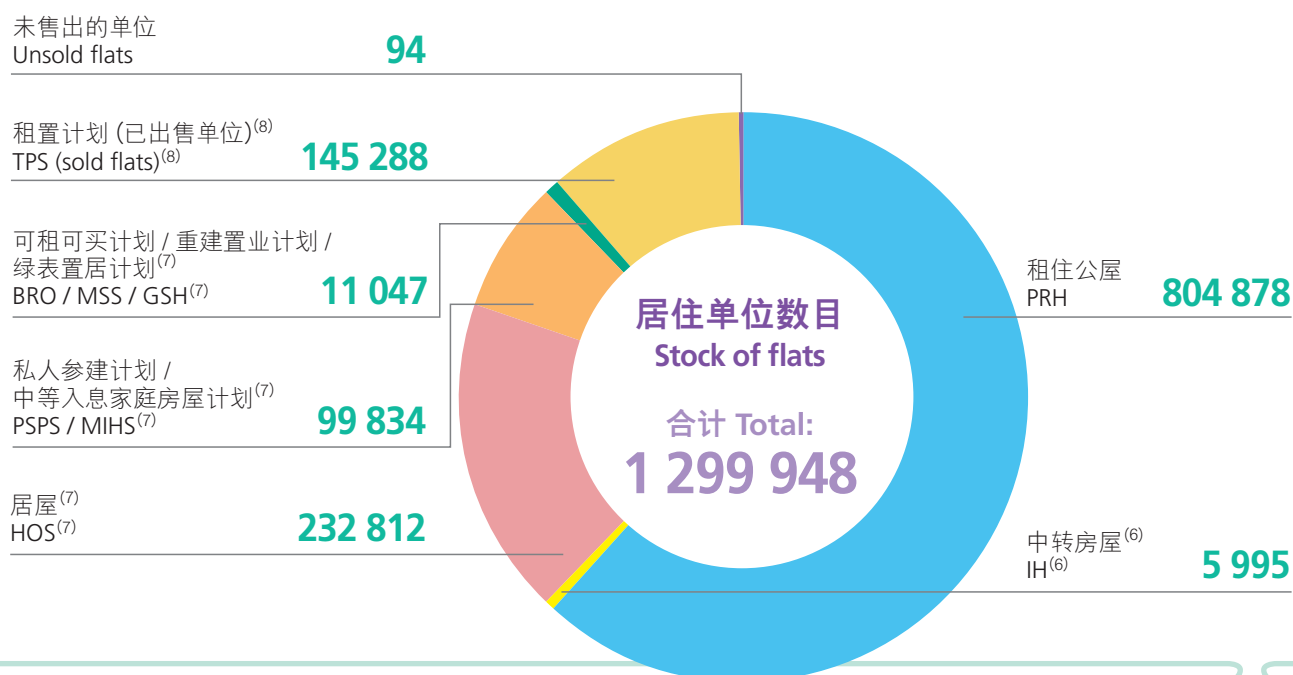


**资助出售房屋  
居住人口 (估计数字)<sup>(5)</sup>**  
**Subsidised Sale Flats  
Resident population  
(estimated no.)<sup>(5)</sup>**

**1 101 200**

#### 注 Notes:

- (1) 租住公屋屋村不包括有租住公屋单位的39个租者置其屋计划(租置计划)屋村、3个可租可买计划 / 重建置业计划 / 绿表置居计划屋苑及1个居者有其屋计划(居屋计划)屋苑。  
Public Rental Housing (PRH) estates exclude those 39 Tenants Purchase Scheme (TPS) estates, 3 Buy or Rent Option Scheme (BRO) / Mortgage Subsidy Scheme (MSS) / Green Form Subsidised Home Ownership Scheme (GSH) courts and 1 Home Ownership Scheme (HOS) courts with PRH units.
- (2) 居屋 / 私人参建计划 屋苑包括第三期乙之前出售的居屋屋苑。  
HOS / PSPS courts include pre-Phase 3B HOS courts.
- (3) 可租可买计划 / 重建置业计划 / 绿表置居计划屋苑不包括一个有可租可买计划 / 重建置业计划单位的居屋屋苑(天颂苑)。  
BRO / MSS / GSH courts exclude 1 HOS court (Tin Chung Court) with BRO / MSS units.
- (4) 中转房屋人口不包括居于石篱(二)中转房屋大厦中用作临时居所单位的人口。  
Population in Interim Housing (IH) excludes persons living in those flats used as temporary accommodation in Shek Lei (II) IH blocks.
- (5) 资助出售房屋居住人数包括居住于居屋、私人参建计划 / 中等入息家庭房屋计划、可租可买计划 / 重建置业计划 / 绿表置居计划及租置计划单位的居民，但不包括居于可在公开市场买卖单位(已缴交补价的单位)的居民。居住人口数字是根据政府统计处进行的综合住户统计调查结果计算。  
Subsidised sale flats population includes those residing in HOS, PSPS / MIHS, BRO / MSS / GSH and TPS flats but exclude those residing in flats that are tradable in the open market (flats with premium paid). Figure for resident population is based on the General Household Survey conducted by the Census and Statistics Department.



**兴建中的租住屋村 /  
资助出售单位数目**  
No. of  
Rental / Subsidised Sale Flats  
under construction

**90 104**

临时收容中心 Transit centres	3
租住认可人口 Authorised rental population	151
托儿所 <sup>(9)</sup> Nurseries <sup>(9)</sup>	356
幼儿园 <sup>(9)</sup> Kindergartens <sup>(9)</sup>	242
学校 <sup>(9)</sup> Schools <sup>(9)</sup>	258
图书馆及温室 <sup>(9)</sup> Libraries and study rooms <sup>(9)</sup>	235
福利及康乐用途单位 <sup>(9)</sup> Welfare and amenity premises <sup>(9)</sup>	6 912
舖位 Shops	2 345
街市档位(包括熟食档位) Market stalls (including cooked food stalls)	1 088
工厂单位 Factory units	8 658

注 Notes:

(6) 中转房屋单位数目包括140个位于石篱(二)中转房屋大厦中用作临时居所的单位。

Stock of flats in Interim Housing (IH) includes 140 flats used as temporary accommodation in Shek Lei (II) IH blocks.

(7) 居屋 / 私人参建计划 / 中等入息家庭房屋计划 / 可租可买计划 / 重建置业计划 / 绿表置居计划单位包括可在公开市场买卖的单位(居屋第三期乙之前出售的单位或已缴交补价的单位), 但不包括未售出的单位。

HOS / PSPS / MIHS / BRO / MSS / GSH flats include flats that are tradable in the open market (flats sold prior to HOS Phase 3B or flats with premium paid), but exclude unsold flats.

(8) 已出售的租置计划单位包括可在公开市场买卖的单位(已缴交补价的单位), 但不包括售回给香港房屋委员会的单位。

TPS sold flats include flats that are tradable in the open market (flats with premium paid), but exclude cases in which buyers had sold back their flats to the Hong Kong Housing Authority.

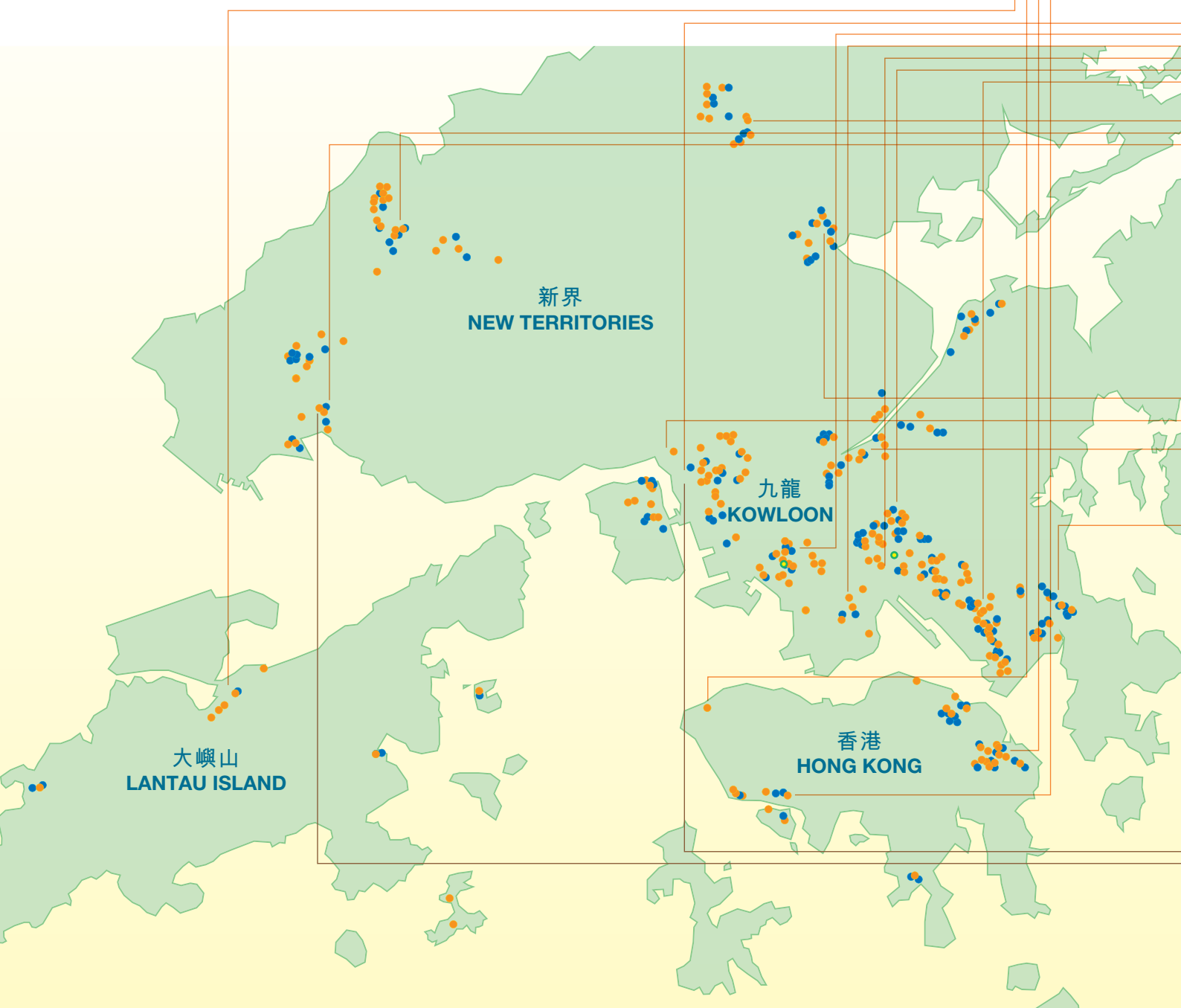
(9) 数字为单位总数目。

Figures refer to total number of stock units.






















## 02 公共租住屋村 / 居屋屋苑 / 绿置居屋苑分布 Distribution of PRH Estates / HOS Courts / GSH Courts






 公共租住屋村 Public Rental Housing (PRH) Estates	189
 居者有其屋计划 (居屋) 屋苑 Home Ownership Scheme (HOS) Courts	162
 绿表置居计划 (绿置居) 屋苑 Green Form Subsidised Home Ownership Scheme (GSH) Courts	2






## 03 租住房屋数目 Rental Housing Stock

中西区 Central and Western	东区 Eastern	南区 Southern	离岛 Islands
 636	 36 148	 25 432	 23 128
 2 035	 97 538	 68 729	 71 125

油尖旺 Yau Tsim Mong	深水埗 Sham Shui Po	九龙城 Kowloon City	黄大仙 Wong Tai Sin	观塘 Kwun Tong	葵青 Kwai Tsing
 2 820	 66 879	 29 609	 76 755	 147 469	 101 195
 7 743	 162 622	 73 251	 199 752	 375 818	 271 064

荃湾 Tsuen Wan	屯门 Tuen Mun	元朗 Yuen Long	北区 North
 21 728	 57 413	 67 737	 24 059
 56 250	 141 517	 194 393	 63 849
大埔 Tai Po	沙田 Sha Tin	西贡 Sai Kung	
 16 311	 79 011	 28 548	
 42 263	 205 063	 79 126	

中转房屋 Interim Housing
葵青 Kwai Tsing
 1 928
 553
屯门 Tuen Mun
 4 067
 4 247

单位数目  
No. of flats认可居民人数  
Authorised population

## 合计 Total

租住公屋<sup>(1)</sup>  
Public Rental  
Housing Estates<sup>(1)</sup>

804 878



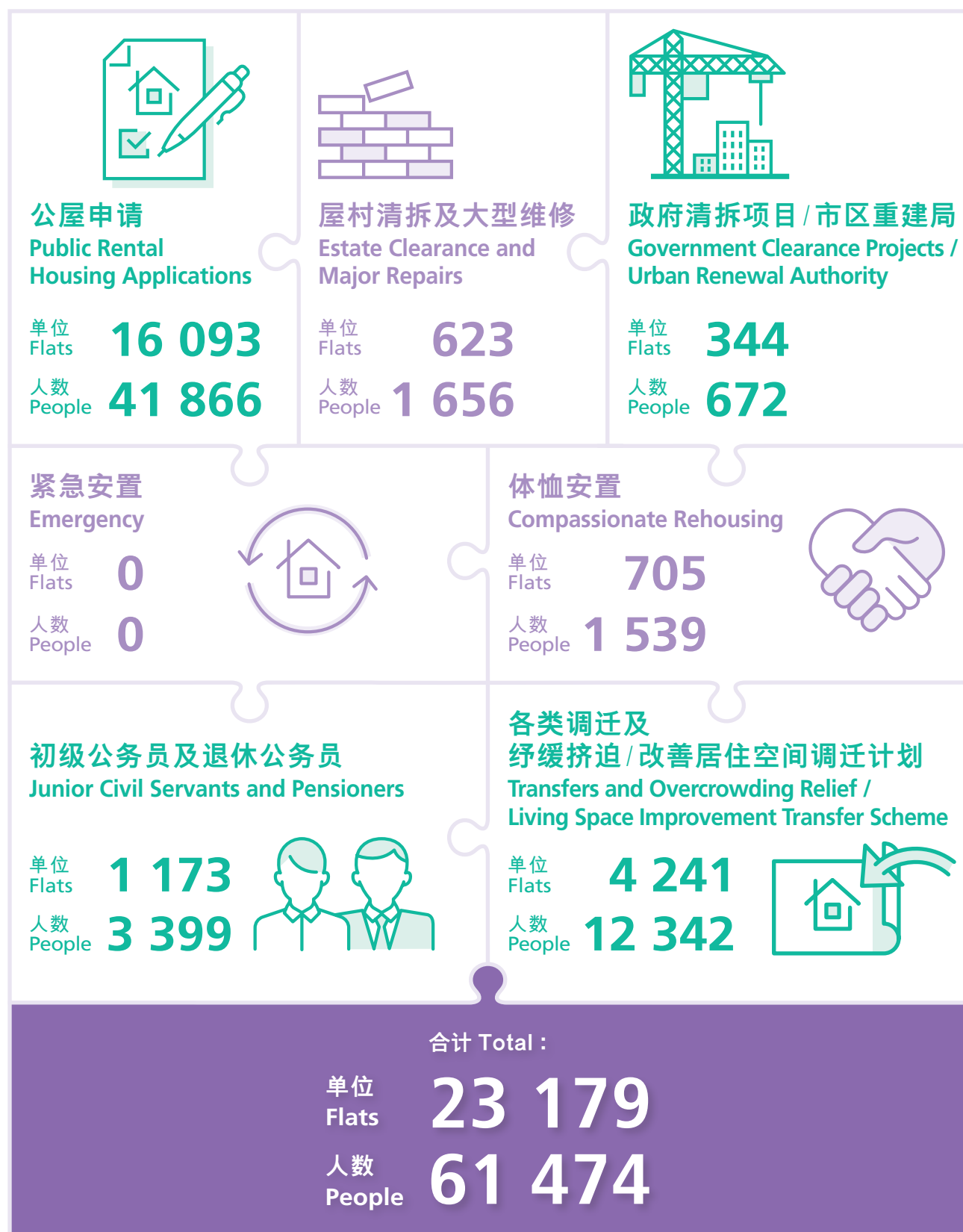
2 112 138

中转房屋  
Interim Housing5 995<sup>(2)</sup>4 800<sup>(3)</sup>

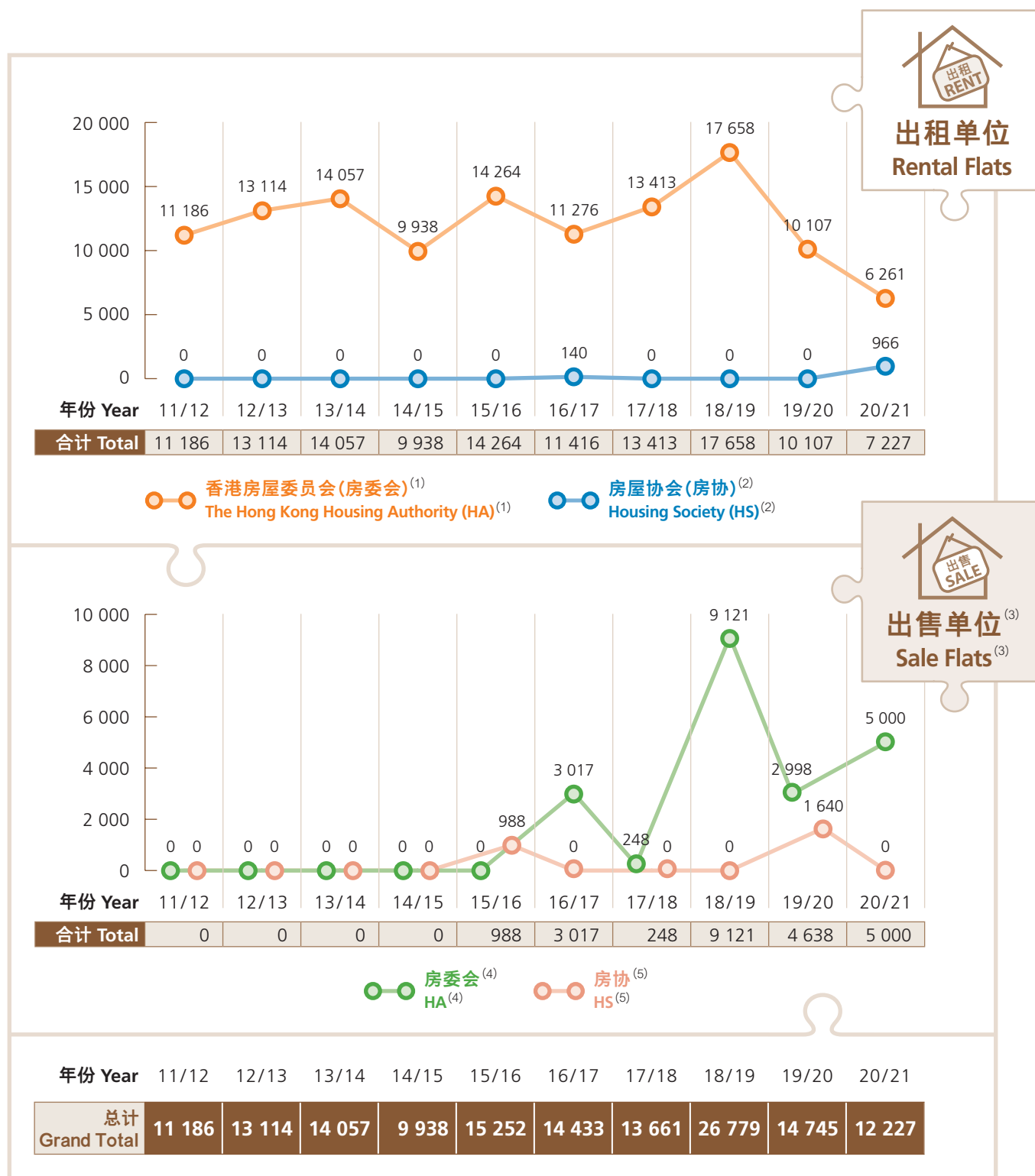
注 Notes:

- (1) 数字不包括在租者置其屋计划下所出售的租住单位。  
Figures do not cover the rental flats sold under the Tenants Purchase Scheme.
- (2) 数字包括位于石篱(二)中转房屋大厦中用作临时居所的单位。  
Figures include those flats used as temporary accommodation in Shek Lei (II) Interim Housing (IH) blocks.
- (3) 数字不包括居于石篱(二)中转房屋大厦中用作临时居所单位的人口。  
Figures exclude persons living in those flats used as temporary accommodation in Shek Lei (II) IH blocks.

## 04 公共租住房屋编配 Allocation of Public Rental Housing



## 05 过去十年公营房屋建屋量 Public Housing Production in the Past 10 Years



注 Notes:

- (1) 房委会租住房屋建屋量包括公共租住房屋(公屋)、中转房屋单位和由居者有其屋计划(居屋)转作公屋项目的单位。由公屋转作出售用途的可租可买计划/重建置业计划的单位则不包括在内。  
Production of HA rental flats includes public rental housing (PRH), interim housing flats and flats of projects transferred from the Home Ownership Scheme (HOS) to PRH. Flats under projects built as rental housing but subsequently transferred to the Buy or Rent Option Scheme (BRO) / Mortgage Subsidy Scheme (MSS) housing are not included.
- (2) 房协租住房屋建屋量包括租住房屋和长者安居乐计划的单位。长者安居乐计划的单位是以长期租约推出，并需申请人缴付一笔租住权费。  
Production of HS rental flats includes rental flats and the Senior Citizen Residences Scheme (SEN) flats. The SEN flats are offered on a long term lease basis and a lump sum consideration is payable for each SEN flat by the applicant.
- (3) 数字不包括市区重建局于2015/16及2020/21年度提供的资助出售单位。  
Figures do not include the subsidised sale flats provided by the Urban Renewal Authority (URA) in 2015/16 and 2020/21.
- (4) 房委会的资助出售单位建屋量包括居屋、私人参建计划、可租可买计划/重建置业计划和绿表置居计划(绿置居)的单位。  
Production of HA subsidised sale flats includes the flats under the HOS, PSPS, BRO / MSS and Green Form Subsidised Home Ownership Scheme (GSH).
- (5) 房协资助出售房屋单位的建屋量包括住宅发售计划、夹心阶层住屋计划和资助出售房屋项目的单位。  
Production of HS subsidised sale flats includes the flats under Flat-For-Sale Scheme (FFSS), Sandwich Class Housing Scheme (SCHS) and Subsidised Sale Flats Projects.

## 06 服务承诺 Performance Pledge

为确保服务更能符合公众期望，与时俱进，房委会订立了一套服务承诺涵盖我们与市民大众及主要服务对象有所接触的部门运作。我们将因应服务对象的需求而就有关服务承诺作出适时检讨。

To ensure our services better meet public expectation and move with the times, the HA has formulated a set of performance pledges to cover our operations that have an interface with the general public and our major client groups. We will conduct reviews on the performance pledges according to the needs of the clients.

服务承诺 Performance Pledge	服务目标 Performance Target	2020年实际成绩* Achievement in 2020*
----------------------------	----------------------------	------------------------------------



### 公共租住房屋（公屋）申请者 Public Rental Housing (PRH) Applicants

1	我们会在确认收到申请表格后的3个月内，以书面通知申请者是否成功获公屋登记。 We will within 3 months from the confirmed receipt of their applications notify the applicants in writing as to whether they are successful in public rental housing registration.	90%	98.95%
2	在申请到达详细资格审查阶段时，我们会预先1星期前通知申请者详细资格审查面晤的时间。 When an application reaches the detailed vetting stage, we will give the applicant 1 week's advance notice of the detailed vetting interview.	99%	100%
3	我们会在30分钟内接见准时出席详细资格审查面晤的申请者。 We will conduct the detailed vetting interview within 30 minutes of the appointed time if the applicants arrive on time.	99%	100%
4	申请者在详细资格审查阶段的相关面晤中提供齐备的资料后，我们会进行审查及核实，于2个月内通知申请者是否符合编配资格。 Upon submission of full information by the applicants during the detailed vetting interview at detailed vetting stage, we will conduct checking and verification and advise the applicants on whether they are eligible for allocation within 2 months.	99%	100%
5	在接获社会福利署体恤安置个案推荐后，我们会于3星期内与申请者面晤核实配屋资格。 We will conduct a vetting interview with the applicant within 3 weeks upon receipt of referral from the Social Welfare Department recommending "compassionate rehousing".	99%	100%
6	房屋署设有网上电子服务及房委会热线2712 2712供申请者查询申请进度。我们会更新系统内有关之申请进度资料至上一个工作天完结的情况。 We have set up the e-service on the web and the Housing Authority Hotline 2712 2712 enabling applicants to enquire on the progress of their applications. We will update the status of the relevant application progress data in the system as at the end of the preceding working day.	99%	100%






### 公屋住户 PRH Tenants

7	我们会在7分钟内接待前来屋村办事处的公屋住户。 We will attend to tenants within 7 minutes when they visit our estate office during office hours.	95%	99.99%
8	在收租服务时间内，我们会在18分钟内接待前来屋村办事处缴交租金的公屋住户。 We will attend to tenants within 18 minutes when they pay rent at our estate office during rent collection service hours.	95%	99.99%
9	(a) 如前租户提供齐备资料及没有拖欠房委会款项，我们会在接获其退款申请2星期内退回住宅单位的按金和多付的租金。 We will refund domestic rental deposit and overpaid rent to ex-tenants within 2 weeks upon receipt of application if adequate information is provided and no outstanding debt is owed to the HA.	90%	93.85%
	(b) 如租户提供齐备资料，我们会在接获租金援助申请2星期内通知申请结果。 We will notify tenants of the outcome within 2 weeks upon receipt of application for rent assistance if adequate information is provided.	95%	99.86%

服务承诺 Performance Pledge		服务目标 Performance Target	2020年实际成绩* Achievement in 2020*
10	(a) 关于更换户主、特别调迁、交回较低租金、平安钟安装津贴的申请，如公屋住户提供的资料齐备，我们会在10天内作初步答覆。 We will provide interim replies for applications relating to change of head of household, special transfer, rent reversion and subsidy for the installation of an emergency alarm within 10 days if required documents are provided.	100%	100%
	(b) 就上述的申请，我们会在18天内给公屋住户确实答覆。如我们未能在18天内作出确实答覆，会在作出确实答覆限期前及其后每月告知公屋住户申请进展。 We will provide substantive replies for these applications within 18 days. If we cannot provide a substantive reply within 18 days, we will keep tenants informed of the progress on or before the substantive reply due date and on a monthly basis.	95%	100%
11	屋村办事处在收到有关屋村的护卫和清洁服务的投诉后12小时内处理。 We will attend to complaints about security and cleansing services in the estate within 12 hours of report to the estate office.	95%	100%
12	如申请人提供的资料齐备，我们在收到根据「居屋第二市场计划」提交的「购买资格证明书」申请，以购买「居者有其屋计划」(居屋)、「租者置其屋计划」(租置)或「绿表置居计划」(绿置居)的单位，会在2星期内通知申请结果。 We will notify PRH tenants of the outcome within 2 weeks upon receipt of their applications for Certificate of Eligibility to Purchase of a Home Ownership Scheme (HOS), Tenants Purchase Scheme (TPS) or Green Form Subsidised Home Ownership Scheme (GSH) flat under the HOS Secondary Market Scheme, subject to the availability of required information.	90%	94.28%
13	如申请人提供的资料齐备，我们在收到申请购买「租者置其屋计划」屋村单位的申请书后，会在60天内通知申请结果。 We will notify PRH tenants of the outcome within 60 days upon receipt of their applications for purchase of their flats in Tenants Purchase Scheme (TPS) estate, subject to the availability of required information.	95%	99.88%
14	升降机发生故障时： Maintenance personnel will arrive at the scene for report of lift breakdown:	95%	99.73%
	(a) 如无人被困，维修人员会在接报后45分钟内到场； within 45 minutes where no trapping of passengers is involved;	95%	99.73%
	(b) 如有乘客被困，维修人员会在25分钟内到场； within 25 minutes if trapping of passengers is involved;	90%	98.98%
15	并于到场后30分钟内救出被困的乘客。 have them rescued within 30 minutes of arrival.		
	遇有突然停电： For sudden interruption of electricity supply:	99%	99.99%
	(a) 屋村管理人员会在屋村办事处接报后15分钟内到场处理； Estate management personnel will arrive at the scene to attend to the sudden interruption of electricity supply within 15 minutes upon receipt of report to the estate office;	99%	99.85%
	(b) 在办公时间内，维修人员会在1小时内到场维修； Maintenance personnel will arrive within 1 hour for maintenance during office hours;	99%	100%
	(c) 在非办公时间内，维修人员会在2小时内到场维修； Maintenance personnel will arrive within 2 hours for maintenance after office hours;	95%	100%
	(d) 如住宅大厦停电涉及超过一个住宅单位和/或公用地方，供电会在检查后8小时内恢复。 Supply will be resumed within 8 hours after inspection for interruption that affects more than one domestic flat and / or the common areas of the domestic block.		

服务承诺 Performance Pledge		服务目标 Performance Target	2020年实际成绩* Achievement in 2020*
16	遇有食水供应突然中断： For sudden interruption of fresh water supply:		
	(a) 屋村管理人员会在屋村办事处接报后15分钟内到场处理； Estate management personnel will arrive at the scene to attend to the sudden interruption of fresh water supply within 15 minutes upon receipt of report to the estate office;	99%	100%
	(b) 维修人员会在1小时内到场维修； Maintenance personnel will arrive within 1 hour for maintenance;	95%	100%
	(c) 若不涉及地底输水管的维修，供水会在检查后9小时内恢复。 Supply will be resumed within 9 hours after inspection where no repairs to underground water mains are required.	95%	100%
17	遇有冲厕水供应突然中断： For sudden interruption of flush water supply:		
	(a) 屋村管理人员会在屋村办事处接报后15分钟内到场处理； Estate management personnel will arrive at the scene to attend to the sudden interruption of flush water supply within 15 minutes upon receipt of report to the estate office;	99%	100%
	(b) 维修人员会在2小时内到场维修； Maintenance personnel will arrive within 2 hours for maintenance;	95%	100%
	(c) 若不涉及地底输水管的维修，供水会在检查后20小时内恢复。 Supply will be resumed within 20 hours after inspection where no repairs to underground water mains are required.	95%	98.44%
18	如属房屋署负责维修的公众地方排水道淤塞，我们会在屋村办事处接报后15分钟内到场处理。 We will arrive at the scene to attend to blockage of drainage in public areas under the Housing Department's (HD's) care within 15 minutes upon receipt of report to the estate office.	99%	100%
19	在接获公屋住户的维修要求后，如属房屋署负责的项目，我们会在屋村办事处接报后12天内动工维修。如需较长时间始能动工，我们会在5天内将原因告知公屋住户。（此维修要求不包括服务承诺第14至第18项所载者。） We will commence repairs within 12 days upon receipt of tenants' request to the estate office for repairs which the HD is responsible. We will inform tenants of the reasons for the delay within 5 days if longer time is needed to commence works. (The above repair requests exclude those as mentioned in pledge nos. 14 to 18)	90%	98.17%
20	在接获报告房屋署管理的树木怀疑有危险时： Upon receipt of report of suspected hazard imposed by trees managed by the HD:	95%	100%
	(a) 我们会在30分钟内到场； We will arrive at the scene within 30 minutes;		
	(b) 我们会在到场后90分钟内围封现场有危险的地方； We will cordon off the hazardous zone within 90 minutes of arrival;	95%	100%
	(c) 如果有倒下的枝条，我们会在到场后4小时内清理； We will arrange clearing of fallen branches, if any, within 4 hours of arrival;	90%	100%
	(d) 我们会在3天内检查有关树木的状况。 We will conduct an inspection to the condition of the tree in question within 3 days.	90%	100%



服务承诺 Performance Pledge	服务目标 Performance Target	2020年实际成绩* Achievement in 2020*
 <b>居屋 / 租置 / 绿置居单位业主</b> <b>HOS / TPS / GSH Flat Owners</b>		
<b>21</b> 如居屋 / 租置 / 绿置居申请人提供的资料齐备，我们在收到根据「居屋第二市场计划」就其单位提交的「可供出售证明书」申请后，会在2星期内通知申请结果。 We will notify HOS / TPS / GSH flat owners of the outcome within 2 weeks upon receipt of their applications for Certificate of Availability for Sale (CAS) of their flats under the HOS Secondary Market Scheme, subject to the availability of required information.	90%	95.37%
 <b>绿置居单位业主</b> <b>GSH Flat Owners</b>		
<b>22</b> 若景泰苑及丽翠苑绿置居业主选择由首次转让日期起计第一及第二年内，以原来的买价出售其单位予房委会的提名人时，如绿置居业主申请人提供的资料齐备，我们在收到就其单位提交的「出售资格证明书」或「出售接纳信」申请后，会在2星期内通知申请结果。 We will notify GSH flat owners of King Tai Court and Lai Tsui Court of the outcome within 2 weeks upon receipt of their applications for Certificate of Eligibility to Sell (CES) / Letter of Acceptance to Sell (LAS) respectively if they opt to sell their flats to HA's nominees within the 1 <sup>st</sup> and 2 <sup>nd</sup> year (at original price), subject to the availability of required information.	90%	未有个案 No case
<b>23</b> 若景泰苑及丽翠苑绿置居业主选择由首次转让日期起计第三至第五年内，以房屋署署长评定的售价出售其单位予房委会的提名人时，如绿置居业主申请人提供的资料齐备，我们在收到就其单位提交的「出售资格证明书」或「出售接纳信」申请后，会在5星期内通知申请结果。 We will notify GSH flat owners of King Tai Court and Lai Tsui Court of the outcome within 5 weeks upon receipt of their applications for CES / LAS respectively if they opt to sell their flats to HA's nominees from the 3 <sup>rd</sup> to 5 <sup>th</sup> year (at the price assessed by the Director of Housing), subject to the availability of required information.	90%	未有个案 No case
 <b>商业单位申请人</b> <b>Commercial Premises Applicants</b>		
<b>24</b> 我们会在招标期限届满后14天内，通知投标者租赁商业单位的标书是否有效。 We will notify tenderers of the validity of tender for leasing of commercial premises within 14 days of the closing date of tender invitation.	99.5%	100%
<b>25</b> 如投标者提供的资料齐备，我们会依照标书次序编排小组审批的结果，于招标期限届满后18天内，把投标按金退还标书未被接纳的投标者，出价最高者则作别论。 Subject to the availability of required information, we will refund the tender deposit to tenderers after Tender Listing Team concluded within 18 days of the closing date of tender invitation if their tenders are not accepted, unless the tenderer is the highest bidder.	99.5%	100%
<b>26</b> 我们会在招标期限届满后25天内，通知投标出价最高者有关租赁商业单位的招标结果。 If the tenderer is the highest bidder, we will inform him / her of the tender result for leasing of commercial premises within 25 days of the closing date of tender invitation.	99%	100%

服务承诺 Performance Pledge	服务目标 Performance Target	2020年实际成绩* Achievement in 2020*
----------------------------	----------------------------	------------------------------------



## 商业单位 / 非住宅单位租户 Commercial Premises / Non-domestic Premises Tenants

27	<p>如租户提供的申请资料齐备，我们会按以下三类个案，从业主的角度审批租户的装修工程申请：</p> <p>We will vet from Landlord's role and approve tenants' applications for fitting-out works according to the following three classes, subject to the availability of requisite information:</p> <p>(a) 简单个案：不更改建筑物的屋宇装备、结构、防水设备、排水设施、间隔和外观，于10天内完成。</p> <p>Simple case: No alteration of Building Services installations, structure, waterproofing, drainage, compartmentation, outlook of the building. To be completed within 10 days.</p> <p>(b) 一般个案：相当大量建筑工程、内部间隔移位、在楼板或墙壁辟设开口，于20天内完成。</p> <p>Normal case: Considerable amount of building works, relocation of internal partitions, forming of openings in floor or wall. To be completed within 20 days.</p> <p>(c) 复杂个案：涉及重大建筑工程、加建楼板或墙壁、安装重型机器或设备，于30天内完成。</p> <p>Complicated case: Involved major building works, additional floor or wall, installation of heavy machine or equipment. To be completed within 30 days.</p> <p>(上述时间框架不计算运输及房屋局常任秘书长(房屋)办公室辖下独立审查组所处理涉及改建和加建装修工程需要的时间。)</p> <p>(The above time frames exclude the time required for processing by the Independent Checking Unit under the Office of the Permanent Secretary for Transport and Housing (Housing) for fitting-out works which involve alteration and addition.)</p>	95%	100%
28	<p>如商业单位租户续订租约获得批准，我们会在现行租约届满前3个月，把新租金和新租约条款通知他们。</p> <p>We will provide commercial premises tenants with new rent and new tenancy terms three months before expiry of the existing tenancies if renewal is approved.</p>	95%	100%



## 工程承建商及服务承办商 Works and Services Contractors

29	<p>我们在收到关于申请列入房委会工程承建商及物业管理服务供应商名册的完整资料后，会于3个月内完成处理。</p> <p>Upon receipt of a complete set of information from the applicant for admission onto the HA's List of Works Contractors and Property Management Services Providers, the processing shall be completed within three months.</p>	95%	100%
----	---	-----	------



## 一般市民 General Public

30	<p>我们于收到投诉和查询个案10天内作初步答复。</p> <p>We will provide an interim reply within 10 days of receipt of complaint and enquiry cases.</p>	100%	100%
31	<p>我们于收到投诉和查询个案21天内作具体答复。我们如未能于21天内作具体答复，将于作具体答复限期当天及每月告知进展。</p> <p>We will provide a substantive reply within 21 days of receipt of complaint and enquiry cases. If we cannot provide a substantive reply within 21 days, we will keep the complainant / enquirer informed of the progress on or before the substantive reply due date and on a monthly basis.</p>	100%	99.99%
32	<p>房委会热线接到的所有来电均会于20秒内由电话系统接听。</p> <p>All telephone calls to Housing Authority Hotline will be answered by the hotline system within 20 seconds.</p>	90%	100%

\* 2020实际成绩由2020年1月1日起计算至2020年12月31日。  
The achievement in 2020 covers the period from 2020.01.01 to 2020.12.31.